

Editor: John Henry Fowler

Revision: 2 - 16 - 2003

Le Chant Des Oyseaux

From "Chansons - 1529"

Clement Janequin

(C. 1472 - C. 1560)

First Part

Tempo: ♩ = 100

Key: B-flat major (2 flats)

Time Signature: 4/4

Voices: Soprano, Alto, Tenor, Bass

Lyrics:

Soprano: Re - veil - lez

Alto: Re - veil - lez vous, cueurs en - dor - mis, en - dor -

Tenor: Re - veil - lez vous, cueurs en - dor - mis,

Bass:

Lyrics:

Soprano: vous, cueurs en - dor - mis, vous son -

Alto: mis, Le dieu, d'a - mours vous son -

Tenor: Le dieu d'a - mours vous son -

Bass:

Lyrics:

Soprano: ne, Re - veil - lez vous, Re - veil - lez

Alto: -ne, Re - veil - lez vous, cour en - dor -

Tenor: - ne, Re - veil - lez vous, cour en - dor - mis,

Bass: Re - veil - lez vous, cour en - dor - mis, cueurs en - dor -

10

vius, cueurs en - dor - mis, Le dieu d'a - mours vous son -

- mis, Le dieu d'a - mours vous son - - - - -

Le dieu d'a - mours vous son - - - - -

mis, cueurs en - dor - mis, le

13

- - - - - ne.

- - - - - ne.

-ne, Le dieu d'a - mour vous son - - - - - ne.

dieu d'a - mours vous son - - - - - ne.

16

A ce pre - mier

A ce pre - mier jour de may, Oy - seaux fe -

A ce pre - mier jour de may,

19

A ce pre-meir jour de may,
 jour de may, Oy - seaulx fe - rount mer - veil - lez,
 ront mer - veil - lez, Pour vous

A ce ——— pre - mier jour de may,

22

pour vous met-tre hor d'e - smay De-stou-pez
 pour vous met-tre hor d'e - smay De - stou - pez vos. o - reil -
 met-tre hor d'e - smay De - stou - pez vos. Pour vous met-tre hor d'e -
 pour vous met-tre hor d'e - smay De-stou-pez vos o - reil - -

26

vos. o - reil - - - les.
 - - - les. Et fa-ri-ra-ri - ron,
 - smay De stou - pez vos o - reil - les. Et fa - ri - ra-ri-ron, fa-ri - ra-ri-
 -les. De- strou - pez vos o - reil - les. Fa - ri-ra-ri-ron, et

30

Et fa - ri - ra - ri - ron, fa - ri - ra - ri -

Et fa - ri - ra - ri - ron, fa - ri - ra - ri - ron, fe - re - ly io -

ron, fe - re - ly io - ly Et fa - ri - ra - ri - ron, fe - re

fa - ri - ra - ri - ron, fe - re - ly io - ly,

33

ron, fe - re - ly io - ly, io - ly, io - ly, io -

ly, io - ly fe - re - ly io - ly, io - ly, fe - re - ly io - ly, io -

ly, io - ly, io - ly, fe - re - ly io - ly, io - ly,

io - ly, io - ly, fe - re - ly io - ly, io - ly, io -

35

ly, io - ly, Et fa - ri - ra - ri - ron,

ly, fe - re - ly io - ly, io - ly, io - ly,

fe - re - ly io - ly, io - ly, fe - re - ly io - ly, io - ly, fe -

ly, io - ly, io - ly, io - ly

37

fa - ri - ra - ri - ron, fe - re - ly io - ly, Vous se - rez tous en ioy - e mis,
 io - ly, fe - re - ly io - ly, Vous se - rez
 re - ly, io - ly, io - ly, io - ly, io - ly, Vous se - rez tous en
 ly, fe - re - ly io - ly, io - ly, io - ly,

40

Vous se - rez tous en ioy - e mis, Car la sai -
 tous en ioy - e mis, Car la sai - son est
 ioy - e mis, Car la sai - son est bon -
 son est bon - ne Vous se - rez tous
 bon - - - ne Vous se - rez
 - - - ne Vous se - rez tous en
 Vous se - rez tous en ioy - e mis,

43

son est bon - ne Vous se - rez tous
 bon - - - ne Vous se - rez
 - - - ne Vous se - rez tous en
 Vous se - rez tous en ioy - e mis,

46

Vous se - rez tous en ioy - e mis, Car la sai -
tous en ioy - e mis, Car la sai - son est
ioy - e mis, Car la sai - son est bon -
en ioy - e mis, en

49

son est bon - ne.
bon - ne.
ne Car la sai - son est bon - ne.
ioy - e mis, car la sai - son est bon - ne.

53 *Second Part*

Vous or - rez, a -
Vous or - rez, a - mon ad - vis, U - ne dul - ce mu -
Vous or - rez, a - mon ad - vis, U - ne dul - ce mu - si - que,
Vous or - rez, a - mon ad - vis, U - ne dul - ce mu - si -

58

mon ad - vis, Que fe - ra le roy mau - vis
 si - que, Que fe - ra le roy mau - vis D'u - ne voix
 Que fe - ra le roy mau - vis Le merle aus - si stour - nel
 que, que fe - ra le roy mau - vis d'u - ne voix au - ten -

62

D'u - ne voix au - ten - ti - - - que Ty -
 au - ten - ti - - - que Ty, ty, py - ty, py -
 se - ra par mi D'u - ne voix au ten - ti - que Ty, ty, py - ty,
 ti - - que D'u - ne voix au - ten - ti - -

66

ty, ty, ty, ty, ty, py - ty, chou,
 ty, chou - ty, thou - y, thou - y, chou - ty, thou - y, thou -
 ty, ty, ty, ty, ty, ty, py - ty,
 que. ty, thou - y, thou - y, chou -

68

chou, chou, chou, chou - ty, thou-ty thou-y, thou - y, thou-
y, chou-ty, thou-y, thou - y, chou - ty, thou-y, thou-
ty, ty, py, ty, py - ty, ty, chou - ty, thou - y, thou - y,
ty, thou - y thou - y, que di tu ty, ty, py-ty — tu ty, — que di tu —

71

y, chou - ty, Toi — que di tu que di tu
y, chou - ty, thou - y, thou - y, tu di tu di —
chou - ty, thou - y, thou - y, thou - y, tu
— du di — tu di que di tu que di tu que di

73

Le pi - tit mi -
— Le pe - tit san - son - net Le pe - tit mi - gnon, pe - tit - te,
di que di tu que di tu — Le pe -
tu le pe - tit san - son - net de pa - ris —

75

gnon, Le pe - tit mi - gnon, Sain - cte te - ste
Le pe - tit mi - gnon, Quest la bas, pas - se, pas - se, vil - lain !
tit mi - gnon, Sain - cte te - ste Dieu ! pe - ti -

77

Dieu ! Sain - cte te - ste Dieu ! Sain -
Sain - cte te - ste Dieu ! Quio, Quio, Le pe - tit mi -
re, Le pe - tit mi - gnon,
Sain - cte te - ste Dieu ! Quest la bas, pas - se, vil - lain !

79

- ste te - ste Dieu ! Il est temps, temps, d'a - ler boi - re Il es
gnon, Tost, tost, tost, au ser - mon, Le pe - tit san - son - net din, dan, din,
Il est temps, Il est temps, Guil - le - met - te, Co - li -
San - son - net de Pa - ris, sai - ge cour - toys et bien a -

81

temps, temps, Au ser-mon, ma mai-stresse. A Saint Tro-tin voir
dan, Sus ma dame mes-se Sain-cte ca-quet-te Qui-ca
net-te, il est temps, temps, temps, d'a-ler boi-re il est
pris, Il est temps, que di tu il est temps, que di

83

Saint Ro-bin Le doux mu-se-quin, Le doux mu-se-quin,
quet-te Ri-re et gau-dir c'es mon de-dis,
temps, temps, temps, Ri-re et gau-di c'es
tu san-son-net de Pa-ris Ri-re et gau-dir c'es

85

Ri-re et gau-dir c'es mon de-vis, Cha-cun s'i
c'es mon de-vis, Cha-cun s'i ha-ban-
mon de-vis, Cha-cun s'i ha-ban-

88

ha - ban - don - ne Ri - re et gau - dir Ri - re et gau
don - - ne Ri - re et gau - dir c'es mon de -
- - - ne Ri - re et gau - dir c'es mon de - vis,
Ri - re et gau - dir c'es mon de - vis, c'es mon de

92

- dir c'es mon de vis, Cha - cun s'i ha - ban - don -
- vis, Cha cun s'i ha - ban - don - - -
Cha cun s'i ha - ban - don - - - -
- vis, c'es mon de - vis, Cha -

95

- ne. - ne. - ne.
- ne. Cha - cun s'i ha - ban - don - - ne.
cun s'i ha - ban - don - - - ne.

Third Part

Ros - si - gnol du - boys io - ly, A
 Ros - si - gnol du - boys io - ly, A qui le voix re - son
 Ros - si - gnol du - boys io - ly, A qui

Pour vous met-tre hors d'en-nuy Pour voumet-tre
 qui le voix re - son - ne, Pour vous met-tre hors d'en-nuy
 ne Pour vous met-tre hors d'en - nuy Vo - stre gor -
 le voix re - son - ne, Pour vous met-tre hors d'en - nuy Vo

hors d'en - nuy Vos - tre gor - ge iar - gon -
 Vo - stre gor - ge iar - gon -
 ge Pour vous met - tre hors d'en - nuy Vo - stre gor -
 stre gor - ge iar - gon - ne: Vo -

115

tu, oy, fi, ti, fi, ti, qui - la-

co - qui, co-qui, co-qui, co - qui, frian, frian, frian, frian, tar, tar, tar, tar,

Teo, frian, frian, frian, frian, tar, tar, tar, tar,

117

oy, ty, oy, ty, oy, ty, oy, ty, trrr, tu, tu, ra, qui-la-ra, qui-la-ra, qui-la - ra, qui-la-ra, qui-la-ra, ty - cun, tar, tu, quio, tar, quio, tar, quio,

Tu, tar, tu, quio, tar, quio, tar, quio,

119

tu, huit, huit, qui - la - ra, qui - la - ra, ty - cun, ty - cun, ty, cun, ty, cun, ty - cun.

tar, qui - la - ra, qui - la - ra,

121

huit, huit, huit, huit,

te - o, te - o, te - o, te - o, te - o, te - o, te - o, te - o,

oy, ty, oy, ty, oy, ty, oy, ty, tu,

Tu, Tu,

123

teo, teo, teo, teo, teo, teo, teo, teo, teo, frain, frain, frain, frain, frain, frain,

te - o, te - o, tar, oy, ty, oy, ty, oy, ty,

tu, tu, tu, tu,

tu, tu,

125

frian, ty-cun, ty-cun, tur - ry, tur - ry tur - ry, tur - ry, qui - by,

ty, trrr, qui-la-ra, qui-la-ra,

et huit, huit, huit, huit, qui-la-

quo, quo, quo, quo, quo, quo, quo, quo,

127

tu, tu, - ra ti - cun, ti - cun, ti - cun, co - qui, co - qui, co -

tar, tar, tar, tar, tar, fou - quet, fou - quet, qui - bi, qui - bi,

129

tu, tu, tu, tu, tu, fou - quet, fou - quet, fi, ti, fi, ti, fran, frian, frian,

tu, fou - quet, fou - quet, fi, ti, fi, ti, frian, frian, frian, frian, tu - ri, tu -

qui, co - qui. huit, huit, huit,

Tu, Tu,

131

frain, fi, ti, trrr, huit, huit, huit, huit,

- ri, tu, tu, tu, tu, tu, oy, ty, oy,

huit, huit, huit, qui - la - ra, qui - la - ra, fi, ti, fi, ti,

quo, quo, quo, quo, quo, ve - le - cy, ve - le

133

tar, tar, tar, tar, tar, tar, tar, tar, tar, trrr, oy, ty, oy,
 ty, tu - ri, tu - ri, ti - cun, ti - cun, fe - re - li, fi ti, trrr
 - ri, tu - ri, qui - bi, qui - bi, qui - bi, qui - la - ra, frrr, tar,
 - cy, huit, huit, huit, huit, tar, tar, tar, tar, tar,

135

ty, trrr, tu - ri, tu - ri, qrrr, tu - ri, tu -
 oy, ty, oy, ty, trrr, tu - ri, tu - ri, vrrr,
 tar, tar, tar, trrr, tu - ri, tu - ri, qrrr, qui -
 trrr tu - ri, tu - ri, qrrr qui - bi, qui - bi,

137

- ri, qrrr, fi - ti, fi - ti, frrr, fou - quet, fou -
 tu - ri, tu - ri, vrrr, fou - quet, fou - quet, frrr,
 - bi, qui - bi, vrrr, fi - ti, fi - ti, frrr, fou -
 Vrrr, fi - ti fi - ti Frrr, fou - quet, fou - quet,

139

quet, frrr, frian, frian, frian, frian, frrr,
 — frian, frian, frian, frian, frrr, Fi - nez, re - grez, pleurs
 quet, fou-quet, frrr, frian, frian, frian, frian, frrr, et
 Frrr, frian, frian, frian, frian, co - qui, co - qui, co - qui, qui - bi, qui - la

141

fui - ez, re - gretz, pleurs et sou -
 et sou - ci, pleurs et sou - ci, Car
 fui - ez, re - gretz, pleurs et sou - ci, Car la sai -
 - ra, qui - la - ra, qui - la - ra,

144

-ci, Car la sai - son l'on - don - - ne, fui - ez, re -
 la sai - son l'on - don - - ne,
 son l'on - don - - - - - ne,
 fui - ez, re - grez, pleurs

147

gretz, fui - ez, re - gretz, pleurs et sou -
 Fi - nez, re - gretz, pleurs et sou - ci, Car
 Fi - nez, re - gretz, pleurs et sou - ci, Car la sai -
 et sou - ci, pleurs et sou - ci,

150

-ci, Car - la sai - son l'or - don - - - - ne.
 la sai - son l'or - don - - - - - ne.
 son l'or - don - - - - - ne, Car - la sai - son l'or - don - ne.
 pleurs et sou - ci, Car - la sai - son l'or - don - - - - ne.

155

Fourth Part

A - rie - re mai -
 A - rie - re mai - stre cou - cou, Sor - tez de
 A - rie - re mai - stre cou - cou,

158

A - rie-re mai-stre cou-cou.

- stre cou-cou. Sor-tez de no cha - pi - tre. Cha - cun vous donne

no cha - pi - tre. Cha-cun vous donne au bi -

Sor-tez de no cha - pi - tre. Cha - cun vous donne

162

Cha - cun vous donne au bi - bou car vous v'e -

au bi - bou, car vous n'e - stes q'un trai -

bou, car vous n'e - stes. Cha - cun vous donne su bi -

au bi - bou, car vous n'e - stes q'un trai - - -

165

stres q'un trai - - - stre, Cou -

- - - stre. Cou - cou, cou - cou,

bou, car vous n'e - stes q'un trai - stre. Cou - cou,

stre. Car vous n'e stes q'un trai - stre.

177

cou, cou - cou, cou - cou, cou - cou, cou

cou, cou - cou, cou - cou, cou - cou, cou - cou,

cou-cou, cou - cou, cou - cou, cou, cou - cou,

cou-qou, cou-qou, cou-qou, cou - qou, cou-qou, cou-qou,

180

- cou, cou, cou - cou, cou - cou, cou, cou - cou, cou

cou, cou - cou, cou - cou cou, cou - cou, cou - cou,

cou - cou, - cou - cou, cou - cou, cou - cou, cou - cou, cou, cou - cou,

- cou, cou-cou - que, cou-que, cou, cou - que, - cou-

182

cou, cou, cou - cou, Par tra - i - son, en cha - cun-

cou, cou - cou, cou - cou, cue, cou - cou, cou - cou,

cou - cou, cou - que, cou, cou - cou, cou - cou, cou - cou, cou, cou - cou, cou-

qou, cou - cou - qou, cou - qou,

184

nid, Pon-dez sans quon vous son - - - ne, Par tra - i -

Par tra - i - son, en cha-cun-nid. Pon-dez sans quon vous son - ne,

cue. Par tra-i - son, en cha -cun-

187

son, en cha -cun nid,

Par tra - i - son, en cha -cun - nid,

Par tra - i - son, en cha -cun-

Par tra - i - son, en cha -cun-nid, Pon - dez sans quon vous son -

189

Par tra - i - son, en cha -cun-nid, Pon - dez

Par tra - i - son, en cha -cun-

nid, pon - dez sans quon vous son - ne, sans quon vous

191

sans quon vous son - - - - -

nid, Pon - dez sans quon vous son - - - - -

son - ne, Re - veil - lez vous, cours en - dor -

ne,

193

ne,

-ne, Re - veil - lez vous, cuers en - dor - mis,

mis,

Re - veil - lez vous, cuers

Re - veil - lez vous, cours en - dor - mis, cuers en - dor - mis, re -

196

Re - veillez vous, cuers en - dor - - mis, Le dieu d'a-

cuers en - dor - mis, Le dieu d'a - mours vous

en - dor - mis, Le dieu d'a - mours vous son -

veil - lez vous.

199

mours vous son - ne, Re - veil - lez vous,

son - - - ne, Re - veil - lez

- - - ne, Re - veil - lez vous, cueurs

Re - veil - lez vous, cueurs en - dor - mis,

202

Re - veil - lez vous, cueurs en - dor - mis, Le dieu d'a-

vous, cueurs en - dor - mis, Le dieu d'a- mours vous

en - dor - mis, Le dieu d'a- mours vous son -

cueurs en - dor - mis, cueurs

205

mours vous son - - - - - ne.

son - - - - - ne.

- - - - - ne, Le dieu d'a - mours vous son - ne.

en - dor - mis, Le dieu d'a - mours vos son - - - - - ne.